

нню Удѣловъ, казнь или правительственнымъ постановленіямъ, — на тѣхъ должностныхъ лицъ, коимъ ввѣрено управление сими заведеніями, и на начальство этихъ лицъ.

II. Настоящее узаконеніе ввести въ дѣйствіе къ 1-му января 1898 года, представивъ подлежащимъ Министрамъ, по соглашенію съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, примѣнить оное къ отдѣльнымъ районамъ, отраслямъ промышленности и заведеніямъ и ранѣе сего срока.

Его Императорское Величество изложено мнѣніе Государственного Совѣта, 2-го іюня 1897 г., Высочайше утвердить соизволеніемъ и повелѣть исполнить.

Суточный Приказъ по Рижск. Город. Полици.

7 іюля.

1) Въ дополненіе къ приказу моему отъ 27 минувшаго іюня за № 178 п. 7 объявляю по полиціи, что согласно отзыва Канцеляріи Г. Лиондскаго Губернатора за № 5447, международный полетъ воздушныхъ шаровъ состоится 15-го сего іюля по старому стилю.

2) Обращаю вниманіе Гг. Приставовъ на повторяющіяся постоянно неисправности и безобразія легковыхъ извозчиковъ. Прошу относиться къ нимъ съ постоянною строгостью и неусыпнымъ вниманіемъ. Только при условіи преслѣдованія каждой вины извозчиковъ, замѣченной чинами полиціи или дошедшей до нихъ путемъ жалобъ со стороны публики, представится возможнымъ парализовать это зло.

3) Легковаго извозчика № 1206 подлежащему Приставу предлагаю лишить права ѣзды по городу, какъ замѣченнаго мною съ сѣдками на хромоу и вообще крайне заморенной лошади, впредь до замѣны ея здоровою, или до поправленія старой.

Дневникъ происшествій.

Найденное тѣло ребенка. 7 іюля, на Брестовой улицѣ подъ № 6, въ отхожемъ мѣстѣ найденъ трупъ новорожденнаго ребенка. — Произведенными розысками обнаружена мать ребенка, проживающая въ томъ-же домѣ. — Для опредѣленія, былъ ли ребенокъ рожденъ мертвымъ или живымъ, производится дознаніе и назначено изслѣдованіе трупа.

Кража. Проживающій на Столбовой улицѣ подъ № 82 крестьянинъ Марцъ Куйшутъ заявилъ полиціи, что 6 іюля, въ бытность его въ звѣриадъ на Яковлевской площади, у него украдены серебряные крытые часы, стоимостью 15 рублей.

Дѣятельность полиціи по преслѣдованію правонарушеній.

4 Участокъ Московской части.

Мировымъ Судьей 7 Участка постановлены слѣдующія рѣшенія.

1) Проживающая на малой Горной ул. подъ № 22 Прасковья Маркова, за появленіе на улицѣ въ пьяномъ видѣ и оскорбленіе городского, приговорена къ аресту на семь дней.

2) Карлъ Эрмансонъ (Палисадная № 56), за оскорбленіе полицейскихъ чиновъ, присужденъ къ аресту на 7 дней.

3) Василій Травинъ (Чайная ул. № 4), за появленіе на улицѣ въ пьяномъ видѣ, присужденъ къ аресту въ 3 р., съ замѣною арестомъ на 1 день.

nen gehörenden Fabriken, aber — diejenigen Amtspersonen, denen die Leitung dieser Establishments übertragen ist und die Vorgesetzten dieser Personen.

II. Das vorstehende Gesetz ist zum 1. Januar 1898 in Wirksamkeit zu setzen, wobei den betr. Ministern anbeingegeben wird, nach Uebereinkunft mit dem Minister des Innern dasselbe in einzelnen Rayons, bei einzelnen Industriezweigen und Fabriken auch vor diesem Termin in Anwendung zu bringen.

Seine Kaiserliche Majestät haben das obige Gutachten des Reichsraths am 2. Juni 1897 Allerhöchst zu bestätigen geruht und zu erfüllen befohlen.

Tagesbefehl an die Rigasche Stadtpolizei.

Vom 7. Juli.

1) In Ergänzung meines Tagesbefehls vom 27. Juni sub № 178 Punkt 7. mache ich der Polizei bekannt, daß zufolge einer Zuschrift der Kanzlei des Herrn Bivländischen Gouverneurs sub № 5447 der internationale Luftballonaufstieg am 15. Juli a. St. stattfinden wird.

2) Ich mache die Herren Wristaws auf die beständig sich wiederholenden Nachlässigkeiten und Ungehörigkeiten der Passagierfuhrleute aufmerksam und bitte, ihnen gegenüber unausgesetzt Strenge zu üben, auch dieselben beständig zu beaufsichtigen. Nur unter der Bedingung, daß jedes Vergehen der Passagierfuhrleute, welches von den Polizeibeamten wahrgenommen worden oder durch Beschwerden des Publicums zu ihrer Kenntniß gelangt, geahndet wird, bietet sich die Möglichkeit, dieses Uebel zu paralytisiren.

3) Ich beauftrage den betreffenden Wristaw, dem Passagierfuhrmann № 1206, welcher, wie ich wahrgenommen habe, Passagiere mit einem lahmen und überhaupt äußerst abgetriebenen Pferde befördert, die Berechtigung zum Betrieb des Gewerbes in der Stadt zu entziehen, bis sein Pferd durch ein neues ersetzt wird oder sich erholt.

Städtische Tageschronik.

Aufgefundene Kindesleiche. Am 7. Juli fand man an der Kreuzstraße sub № 6 in der Retirade den Leichnam eines neugeborenen Kindes. Durch die angestellten Nachforschungen wurde die Mutter entdeckt, welche in demselben Hause wohnt. — Zweck Festsstellung, ob das Kind todt oder lebend geboren worden, ist eine Untersuchung und eine Obduction der Leiche angeordnet.

Diebstahl. Der an der Säulenstraße sub № 82 wohnhafte Bauer Marz Kuischul zeigte der Polizei an, am 6. Juli sei ihm in der Menagerie auf dem Jacobaplatz eine gedeckte silberne Uhr im Werthe von 15 Rubeln gestohlen worden.

Thätigkeit der Polizei bei Verfolgung von Vergehen.

4. Bezirk der Moskauer Vorstadt.

Vom Friedensrichter des 7. Districts der Stadt Riga wurden verurtheilt:

1) die an der kleinen Bergstraße sub № 22 wohnhafte Praskowja Markow, für Erscheinen auf der Straße in trunkenem Zustande und für Beleidigung eines Gorodowois, zu sieben-tägigem Arrest;

2) Karl Ermannsohn (Palissadenstraße № 56), für Beleidigung von Polizeibeamten, zu sieben-tägigem Arrest;

3) Wassily Drawin (Theestraße № 4), für Erscheinen auf der Straße in trunkenem Zustande, zu einer Geldstrafe von 3 Rbln., resp. eintägigem Arrest;

pahrwalbei, kronim, waj krona eestahdem — tei usfraudsiiba peetriht tam personam, kuram peenahstas scho eetaischi pahrwaldischanas, ta ari tam personas, kas istaisa scho nupat mineto pahrwalditaju proestf- neezibu.

Schoe nolikumi nahl spehta sahlot no janwaras 1. beenas 1898. gada, pee tam peenahstas ministrem top ari attauts, safinā ar eestflectu ministri, eewest scho nolikumus ari jau agral par augšča noteikto termianu.

Bina Majestate Keisars apstiprinaja un pamehleja ispidbit scho walsts pabomas nolehmumu 2. junija 1897. g.

Deenas pawehle Rigas pilsetas polizejai

no 7. julija.

1) Papilbinot manu deenas pawehli no 27. junija sem № 178, 7. punkt. pasinoju polizejai, ta uf Widsames gubernatora tga atkaufumi sem № 5447, starptautiska balonu gaisa laischanas notis 15. julija pehz w. st.

2) Wristawu tungus daru usmanigus uf passtahrigi atahrtojuschamees pasascheeru fuhrmanu nolaidibam un nepeenahzibam. Duhdsu, pret tam arween isturetees stingri un ar nenolaidigu usmanibu. Tilai zaur latru fuhrmana pahrstapumu pasatmellechanu, kas eewegrota no polizejas eeredneem waj wineem tikuši sinama zaur publikas scheslotchanos, buhs eespehjamis scho tamumu ismizinat.

3) Peenahzigan pristawam usdodu, pasascheeru fuhrmanam № 1206, kurš, ta esmu eslahgojis, pasascheerus wed ar klibu un wispahri ar wisai nodsihtu sirgu, atamnt braukschanas teesibu pa pilsetu lihbj lamehr wina sirgs teel pahrmanits pret jaunu waj ari atpuhšas.

Pilsetas deenas kronika.

Atrasts behrna lihki. 7. julija Krusta eela № 6 esofča ateju weeta atrada jaunpobsimuscha behrna lihki. Pehz isdaritas pasatmellechanas mohte tifa atrasta tani pascha mahja. Deht issinaschanas, waj behrns dsimis nedfims waj dsihws, eesahka ismellechana un lihba usschekrschana.

Sahdsiba. Stabu eela № 82 dsihwojshais jemneets Mahzis Kuischuls sinoja polizejai, ta 6. julija winam uf Zehlaba lautumu esofschas swehrniza no agts subraba labatas pulstiens par 15 rubleem wehrtiba.

Polizejas darbiba pahrstapumu leetas.

4. Masawas Uhrigas ezirtnis.

7. ezirtna mcerteesnehs sobija:

1) masā Kalna eela № 22 dsihwojshais Proskomju Markowu par to, ta peedsehrumā gabjuši pa eelu un apwainojusi gor domoju, ar septinam deenam aresta;

2) Karli Ermansonu (Palisadu eela № 56), par polizejas eeredna apwainoschanu, ar septinam deenam aresta;

3) Wasiliju Drawinu (Zehjas eela № 4) par to, ta gabjis pa eelu peedsehrumā, ar 3 rubl. waj beenu aresta;

4) Проживающий на Чайной улице № 1 Тимофей Егоровъ, за оскорбление городского, приговоренъ къ штрафу въ 10 р., съ замѣною арестомъ на 3 дня.

5) Торговка Ана Войновская (Ярославская ул. № 48), за производство торговли събытными припасами въ грязномъ фартухѣ, на рынкѣ Красная горка, присуждена къ штрафу въ 8 руб., съ замѣною арестомъ на 2 дня.

6) Владѣлецъ дома № 5 на Костромской улицѣ, за содержание тротуара въ грязномъ видѣ, присужденъ къ штрафу въ 6 руб., съ замѣною арестомъ на 3 дня.

Число посетителей.

Понедѣльникъ, 7-го іюля.

Въ Царскомъ саду	779 чел.
въ концертномъ саду „Монополь“	145 „
Въ почленномъ пріютѣ: мужч. 23 — женщ. — 5	
чайномъ баракѣ № 1	450 чел.
столовой и чайной № 2	304 „
„ „ „ № 3	485 „

Телеграммы Россійск. Телеграфнаго агентства. (Спеціальныя).

Петербургъ, 7-го іюля. Постановленіемъ Петербургскаго градоначальника введъ восьмичасовой рабочей день для малолѣтнихъ рабочихъ и работницъ, въ возрастѣ отъ 12 до 15 лѣтъ, занимающихся въ конфекціонныхъ, модныхъ и портняжныхъ мастерскихъ, при чемъ одна смена не должна превышать четырехъ часовъ. Ночная работа совершенно воспрещена.

Константинополь, 7-го (19-го) іюля. Имѣвшее быть вчера утромъ засѣданіе военныхъ аташе не состоялось вслѣдствіе непрібытія турецкихъ военныхъ делегатовъ. Того же числа до полудня должно было состояться десятое засѣданіе по переговорамъ о мирѣ въ Топгане (предмѣстье Константинополя). Послы, продавъ напроасно министра иностранныхъ дѣлъ, пребывающаго въ Ильдизъ-Кіоскъ, отправились на совѣщаніе къ австрійскому послу, куда вскорѣ явился и министръ иностранныхъ дѣлъ, послѣ чего засѣданіе состоялось. Министръ и начальникъ артиллеріи Зекки-паша также прибыли съ порученіемъ къ австрійскому послу.

Парижъ, 7-го (19-го) іюля. Въ совѣтѣ министровъ Лебонъ, министръ колоній, сообщилъ, что отрядъ кавалеріи, отправленный въ Тимбукту для преслѣдованія разбойниковъ, потерпѣлъ поражение: два офицера и два унтеръ-офицера убиты или пропали, а также 29 туземцевъ.

(Циркулярная).

Нижній-Новгородъ, 6-го іюля. Дворянинъ Павелъ Ивановъ изобрѣлъ дешевый видный составъ, которымъ тушится всякое пламя. Два раза здѣсь производились опыты пароходовладѣльцами, нефтяными промышленниками и представителями вѣдомства путей сообщенія. Тушили горящую паровозную машину купили секретъ изобрѣтенія. Отрицательная жидкость будетъ немедленно распространена на парходахъ, нефтяныхъ складахъ и мукомольныхъ заводахъ. Начальникъ нижегородскаго отдѣленія путей сообщенія телеграммою предложилъ казанскому округу распорядиться объ обязательномъ примѣненіи отвѣсительнаго состава на всѣхъ волжскихъ парходахъ. Стоимость состава 4 коп. ведро.

Редакторъ-издатель:
И. д. Рязскаго Полицімейстера
Подполковникъ Лодыженскій.

4) der an der Theestraße sub № 1 wohnhafte Timofei Jegorow, für Beleidigung eines Gorbodowis, zu einer Geldstrafe von 10 Rbl., resp. dreitägigem Arrest;

5) die Händlerin Anna Woinowsky (Jaroslauer Straße Nr. 48), für den Gebrauch einer schmutzigen Schürze beim Handel mit Lebensmitteln auf dem Markt an der Krasnaja Gorka, zu einer Geldstrafe von 8 Rubeln, resp. zweitägigem Arrest;

6) der Besitzer des an der Kostromaschen Straße sub № 5 belegenen Hauses, für unlässige Reinhaltung des Trottoirs, zu einer Geldstrafe von 6 Rubeln resp. zweitägigem Arrest.

Zahl der Besucher.

Montag, 7. Juli.

Im Kaiserlichen Garten	779 Pers.
„ Concertgarten „Монополь“	145 „
Im Nacht-Asyl Kämmer — 23 Frauen — 5	
„ der Theebaracke Nr. 1.	450 Pers.
„ Speise- u. Theebaracke Nr. 2	304 „
„ „ „ „ Nr. 3	485 „

Telegramme der Russisch. Telegraphen-Agentur. (Special-Telegr.)

St. Petersburg, 7. Juli. Eine Verfügung des Petersburger Stadthauptmans setzt den achtstündigen Arbeitstag für jugendliche, zwölf- bis fünfzehnjährige Arbeiter und Arbeiterinnen in Confections-, Mode- und Schneider-Werkstätten fest. Dabei darf eine Arbeitsschicht nicht vier Stunden übersteigen. Nachtarbeit ist gänzlich unterfagt.

Konstantinopel, 19. (7.) Juli. Die auf gestern Vormittag anberaumte Sitzung der Militär-Attachés fiel infolge des Nichterscheinens der türkischen Militärdelegierten aus. Am Vormittage sollte ferner die zehnte Friedensverhandlungs-Sitzung in Top-hane (Vorstadt in Konstantinopel) stattfinden. Nachdem die Botschafter den Minister des Aeußern vergebens erwartet hatten, der in Dilbiz-Kiosk weilte, fuhren sie zur Reunion zum Botschafter von Oesterreich, wo der Minister des Aeußern bald eintraf und die Sitzung abgehalten wurde. Auch der Minister und Chef der Artillerie, Zekki-Pascha, erschien mit einer Mission an die österreichische Botschaft.

Pariß, 19. (7.) Juli. Im Ministerconseil theilte der Colonial-Minister Lebon mit, daß ein Cavallerie-Detachement, welches aus Timbuku abgeschickt war, um Räuber zu verfolgen, eine Schlappe erlitten habe: zwei Offiziere und zwei Unteroffiziere sind getödtet, resp. werden vermißt; ebenso 29 eingeborene Spahis.

(Circular-Telegr.)

Nischny-Nowgorod, 6. Juli. Der Edelman Pawel Iwanow hat eine billige Flüssigkeit erfunden, mit der man jede Flamme löschen kann. Es sind damit zweimal Versuche von Dampfschiffsbekern, Naphta-Industriellen und Repräsentanten des Ministeriums der Communicationen angestellt worden. Brennendes Naphta wurde mit glänzendem Erfolge gelöscht. Eine größere Gruppe von Dampfschiffsbekern, Naphta-Industriellen und örtlichen Fabrikanten kaufte dem Erfinder sein Geheimniß ab. Die Feuerlöschflüssigkeit wird sofort auf Dampfern, in Naphtamagazinen und in Mahlmühlen eingeführt. Der Chef der nischnogorodschen Section der Begecommunications-Verwaltung hat die Kasansche Bezirks-Verwaltung ersucht, die obligatorische Anwendung des Mittels auf sämtlichen Wolgadampfern anzuordnen. Die Flüssigkeit kostet vier Kopelen pro Simer.

Redacteur und Herausgeber:
Stellvertretender Riascher Polizeimeister
Oberstlieutenant Lodyshensky.

4) Tehjas eelä № 1 dshwojajchu Timofeju Jegorowu, paz gorobowaja apwainofchanu, ar 10 rubl. waj trijam beenam aresta;

5) weitalneezi Annu Woinowsky (Jaroslawas eelä № 48), par netihra preefshautu lectofchanu pee pahrtikas pretfshu pahrdofchanas uf Krasnajas-Gorkas tirgus, ar 8 rubl. waj diwam beenam aresta;

6) Kostromas eelä № 5 esofshas mahjas ihpafshneeku, par trotuara netihrischanu, ar 6 rub-teem waj diwam beenam aresta.

Апмеклетажу фактс.

Вирмдеен, 7. јулія.

Reisara dahrsa	779 pers.
Konzertu dahrsa „Монополь“	145 „
Нафтспатвертме: wihreeschi — 23 seeweefshi — 5	
Tehjizä Nr. 1.	450 pers.
Shbeenu mahja un tehjizä Nr. 2	304 „
„ „ „ „ Nr. 3	485 „

Агренвиас телеграфу-агентура телеграмас. (Spezial-tel.)

Peterburgä, 7. јулія. Peterburgs pilfehtas preefshneeks nolizis astonas stundas darba laiku jaunam, 12 libbi 15 gadus wezam strahdneezem konfekciju, modes un stroderneezibas darbnižas. Pee tam darba laika garums no weetas nedrihst buht garats par tshetram stundam. Strahdashana pa natti galigi aisleegta.

Konstantinopolē, 19. (7.) јулія. Bakar preefshpusdeenas nolikta militar-pilmarneeku fehde deht Turzijas militar-delegata neeerashanas ispalika. Preefshpusdeena wajadseja notikt defmitai meera lihguma fehdei Top-hane (preefshpilfehsta Konstantinopole). Pehz tam kad wehstneeki ahrlētu ministri par weli bija gaidijuschi, kas Ildis-kioska kawejas, wini uf šapulzi aisbrauzu pee Austrijas wehstneeka, tur ahrlētu ministris drihsumä eeradäs un fehde tika notureta. Ari ministris un artillerijas preefshneeks, Zekki-pascha, eeradäs pee Austrijas wehstneela ar kahdu usdewumu.

Parißē, 19. (7.) јулія. Ministru šapulžē koloniju ministris Lebo pašinoja, ka kawalerijas nodata, kura titusi no Timbuktas nosuhtita deht laupitaju šaguhstishanas, zeetuši šaudejumus: diwi ofižeeri un diwi apafshofizeeri esot nonahweti, resp. teefot tureti ka tahbi; tapat 29 eedšimufshee špahis.

(Zirkular-telegr.)

Nischnij-Nowgorodä, 6. јулія. Mufshneeks Pawels Iwanows atradis lehtu schlidrumu, ar kuru war nodsehst kaut kahdu leesmu. Ar to diwas reises isdarijuschi ismehginajumus twaitonu rederi, nastas ruhpnееki un dshfzeku ministrijas representanti. Degofshä nafta nodsehsta ar špibofsheem panahfumeem. Leelats twaitonu rederu, nastas ruhpnееku un weetejo fabrikantu pulzinfch no atradeja nopirkufshi noslehpumu. Ugunš dshfshanas schlidrums tikshot tuhlin eewests uf twaitoneem, nastas magasinäs un miltu dširnowäs. Nischnogorodas zeku ministrijas nodatas pahrwaldes preefshneeks kuhšis Kasanas eezirtna waldi, lai uf wifseem Wolgas twaitoneem eewestu scha lihdselka obligatorisku lectofchanu. Schlidrums malka tshetras kapeitas wedris.

Redaktors-isdewejs:
Rias politzejmeistera weetas ispiditajs,
padpalkawneeks Lodyshensky.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Казенныя.

Нижеслѣдующіе письменныя виды заявлены потерянными и въ случаѣ находенія подлежатъ передаче по принадлежности.

1) Билетъ Рижскаго податнаго управленія, отъ 3-го февраля 1895 года, за № 8, срокомъ по 31 декабря 1897 года, на имя приписаннаго къ рабочему окладу Лукьяна Михайлова Ячменкина.

2) Паспортъ Рижскаго податнаго управленія, отъ 1 июля 1896 года, за № 490, срокомъ по 1 июля 1897 года, на имя приписаннаго по спискамъ евреевъ Макса (Мордохеля) Эвайасова Михельсона.

Частныя.



ПОСТАВШ. ДВОРА ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА СААТЧИ и МАНГУБИ.

Удобно, Изящно и Доступно!!

ПАПРОСЫ

въ Портъ-Сигарахъ!!

Практичныя 10 ш. 10 к. Подарокъ 10 ш. 6 к.

Дено: Рига, Ткацкая № 1.

Annoncen.

Amliche.

Folgende Legitimationen sind als verloren angemeldet und unterliegen im Auffindungsfalle der Uebergabe nach Zugehörigkeit.

1) das Billet der Rigaschen Steuerverwaltung vom 3. Februar 1895 sub № 8, gültig bis zum 31. December 1897, auf den Namen des zum Arbeiteroklad verzeichneten Lufjan Michailow Jatschmentin.

2) der Paß der Rigaschen Steuerverwaltung vom 1. Juli 1896 sub № 490, gültig bis zum 1. Juli 1897, auf den Namen des zur Ebdergemeinde verzeichneten Max (Mordchel) Jesaias' Sohn Michelson.

Private.



Hoflieferanten Seiner Kaiserlichen Majestät Saatschy & Mangouby.

Bequem, elegant und billig!!

Papuros

in Porte-cigarres!!

Praktitschnija 10 St. 10 K. Podarok 10 St. 6 K.

Depôt: Riga, Weberstraße № 1.

Sludinajumi.

Waldibas.

Setoschas legitimazijas par pajudischa peerahditas un atraščanas gadisēnā nododmas pehž peederibas.

1) Rigas nodokļu valdes bilete, no 3. februāra 1895 Nr. 8, izdota līdz 31. decembrim 1897. gadam strahdneeku okladistam Lufjanam Michailowam Jatschmentin.

2) Rigas nodokļu valdes pase no 1. jūlija 1896 Nr. 490, izdota līdz 1. jūlijam 1897. gada draudšes peerahditam Matšam (Mordchelam) Jesaias' wam Michelson.

Privati.



Wina Keisara Majestates galma apgahdneeti Saatschi un Mangubi.

Patihkami, skaisiti un lehti!!

papirofi

port = zigaretēs!!

Praktitschnija 10 g. 10 kap. Podarok 10 gab. 6 kap.

Nolikawa: Riga, Wehweru eela № 1.



Riga — Arensburg — Moonjund — Gapsal — Rewel — S.-Peterburg.

Пароходъ „РИГА“, шкиперъ Л. Шмидтъ, въ среду, 9-го июля, въ 9 час. утра, отправится съ пассажирами и товарами въ Арнсбургъ, Мундундъ, Галсаль, Ревель и С.-Петербургъ.

Рижское пароходное общество.

Riga — Arensburg — Moonjund — Gapsal Rewal — Petersburg.

Das Dampfschiff „Riga“, Capt. L. Schmidt, wird Mittwoch, den 9. Juli, 9 Uhr morgens, mit Passagieren und Gütern nach Arensburg, Moonjund, Gapsal, Rewal und St. Petersburg expedirt.

Rigaeer Dampf-Schiffahrt-Gesellschaft.

Riga — Arensburg — Moonjunda — Gapsala Rewele — Peterburga.

Lwaionis „Riga“, kapteinis L. Schmidt, trešdien, 9. jūlijā, pulksten 9 no rīta brauks ar mantām un pasašcereem uz Arensburgu, Moonjundu, Gapsalu, Reweli un Peterburgu.

Rigas tvaik. kuģu. biedriba.

Утеряно

коричневое, крапивою, на такой же полосатой шелковой подкладкѣ зѣтное пальто, въ ящикѣ у Алекс. Выс. или по дороге къ дому № 23 на Аптекарской ул.

!! Отъ похищенія предостерегаю!!

Нашедшему вознаграждение 5 рубл. Заводъ „Фениксъ“ Лунина I.

Verloren

ein brauner gepreßelter Sommerpaletot mit gleichem, gestreiftem seidenem Futter, im Walde bei Alexandershöhe oder auf dem Wege zum Hause Nr. 23 an der Apothekerstraße.

Vor Kauf wird gewarnt.

Der Wiederbringer erhält 5 Rbl. Belohnung von Lunin I., Waggonfabrik „Phönix“.

Pasaudets

bruņš, ar raubutu, melnā meklis ar līdzīgu sūtiņiem sūda oderi Aleksandra augstam mešā wā jels uļ māšu — Aptiekaru eelā Nr. 23.

No pirkšanas brīdina!

Atrādējam 5 rbl. patēriņš atgāš no Lunina I., žonle fabrikā.

Концертный садъ „Монополь“.

Въ среду, 9-го июля:

Оптическое представление съ величайшимъ аглюскопомъ. Движущіяся сътовныя картины известнаго физика В. Г. ПЕНДОРА.

Начало концерта румынской капеллы ровно въ 8 ч. вечера. Отто Даугау.

Царскій садъ.

Ежедневно выходъ первоклассныхъ специальностей.

Начало въ 8 час. вечера.

Вильгельмъ Пульферъ.

Kaiserlicher Garten.

Täglich Vorstellungen von Specialitäten allerersten Ranges.

Анfang 8 Uhr abends.

Wilh. Pulver.

Гагенсбергскій паркъ. — Лѣтній театръ.

Въ среду, 9-го июля 1897 г.

Три грации.

Фарсъ съ пѣніемъ въ 4 дѣйств., Леона Трентова, музыка Рота.

Открытие кассы въ 6 ч., начало концерта въ 7 ч., представления въ 8 1/4 ч.

Въ четвергъ, 10-го июля 1897 г.

Дебютъ г-жи Мери Брудне.

Свѣтъ скуки.

Комедія въ 3 дѣйств. Пальерона.

Дирекція.

Hagensberger Park. — Sommer-Theater.

Wittwoch, den 9. Juli 1897.

Die drei Grazien.

Posse mit Gesang in 4 Acten von Leon Trepton, Musik von Roth.

Kasseneröffnung 6 Uhr, Anfang des Concerts 7 Uhr, der Vorstellung 8 1/4 Uhr.

Donnerstag, den 10. Juli 1897.

Debut des Fräulein Mary Brudne.

Die Welt, in der man sich langweilt.

Luftspiel in 3 Acten von Gailleron.

Die Direction.

Справочный указатель.

Приѣхавшіе.

Изъ едилы гостиница. Дѣйствительный ст. сов. Пизанскій изъ Петербурга. Статскіе совѣтники: Валленбургъ изъ Верро, Тыковъ изъ Казани, Старшій учитель Якоби изъ Пернова. Купецъ Бриншъ съ супр. изъ Иванова. Студентъ Заковичъ изъ Петербурга. Арендаторъ Шмидтъ изъ пильня Визельгофъ. Пивоваръ Кропачъ изъ пильня Гросъ-Бнау. Железнодорожный чиновникъ Ротльцъ изъ Швейцаріи. Прикащикъ Газенегеръ изъ Ливавы.

Довозено цензурою. Рига, 8 июля 1897 г. Довозено полиціею. Рига, 8 июля 1897 г. Печатано въ типографіи А. I. Ливинскаго, уг. Больш. и Мал. Грѣшной ул. д. Лифшица.

Auskunftsanzeiger.

Ангекommenе Fremde.

Hôtel Deutsches Haus. Wirtlicher Staatsrath Pilatly aus Petersburg. Staatsrath Wallenberg aus Berro. Staatsrath Tuikow aus Kasan. Oberlehrer Jacoby aus Bernau. Kaufmann Wietshch nebst Gemalin aus Zwanowka. Student Satowicz aus Peterhof. Aрендator Schmidt aus Willenhof. Braumeister Kronitzsch aus Or. Cdan. Bahnbearbeiter Rothpsek aus der Schweiz. Commis Sagenjäger aus Libau.

Išņojumu rašditajs.

Atzelojuschī.

Wahzu weefnizā: Išt. štahštahs Pilatly no Peterburga. Štahštahs Wallenberg no Beromas. Štahštahs Tuikow no Kasanas. Wirtstol. Jacobi no Bernawas. Litz. Wietshch no Zwanowkas. Stud. Satowicz no Peterhofas. Aрендators Schmidt no Willu muiškas. Braumeris Kronitzsch no Reel. Cegawas. Romijs Sagenjagers no Zerpajas.